

RENAULT

Техническая нота 6013А

TTY

Моторные масла

Базовый документ: Все Руководства по ремонту

Соответствующие подразделы: 04А - 05А - 10А

5-е издание

77 11 329 853

ИЮЛЬ 2004

Edition Russe

Методы ремонта, рекомендуемые изготовителем в настоящем документе, соответствуют техническим условиям, действительным на момент составления руководства.

В случае внесения конструктивных изменений в изготовление деталей, узлов, агрегатов автомобиля данной модели методы ремонта могут быть также соответственно изменены.

Все авторские права принадлежат Renault.

Воспроизведение или перевод, в том числе частичные, настоящего документа, равно как и использование системы нумерации запасных частей, запрещены без предварительного письменного разрешения RENAULT.

В следующих таблицах указываются классы вязкости и качества масел, которые необходимо использовать в зависимости от окружающей температуры при эксплуатации автомобиля.

Техническое обслуживание автомобиля должно проводиться в сроки, указанные в сервисной книжке автомобиля.

Установленная периодичность техобслуживания (по замене моторного масла) предполагает строгий контроль за уровнем масла и применение только масел, отвечающих требованиям, указанным в приведенных таблицах.

ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение указаний по применению масла может привести к серьезному повреждению двигателя

Моторные масла

Содержание

Стр.

04А	ПРИМЕНЯЕМОЕ МАСЛО
------------	--------------------------

Моторное масло:
Технические
характеристики

04А-1

I - КЛАССЫ МАСЛА ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ ВЫПУСКА ПОСЛЕ 01.01.2001:

1 - Для Европы:

Примечания:

- Если в таблице ниже указаны классы масел, то следует использовать только эти масла с учетом средней температуры воздуха страны (см. график по таблице).

- Если в таблице класс вязкости масла не указан, то пользуйтесь графиком под таблицей:

RENAULT предписывает использовать для долива, а также замены моторные масла по **норме ACEA** используя следующую таблицу:

Автомобиль	Модель двигателя	Норма ACEA				
		A3	A5*	B3	B4	C3
TWINGO	C3G	X	X			
	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
CLIO II	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
	E7J	X	X			
	F4R RENAULT SPORT	5W40 или 0W40				
	F8Q			X	X	
	F9Q				X	
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
K7M	X	X				
K9K				X		
CLIO III	D4F	X	X			
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K9K				X	

CLIO V6	L7X	5W40 или 0W40				
MODUS	D4F	X	X			
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K9K				X	
MEGANE/ SCENIC	E7F	X	X			
	F3R	X	X			
	F4P	X	X			
	F4R	X	X			
	F5R	X	X			
	F7R	X				
	F8Q				X	X
	F9Q					X
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K7M	X	X			
MEGANE II/ SCENIC II	F4R RENAULT SPORT	X				
	F 4 R наддувом	X				
	F 4 R наддувом RENAULT SPORT	5W40 или 0W40				
	F9Q				X	
	F 9 Q с противосаж евым фильтром					5W30 или 0W30
	K4J	X	X			
	K4M	X	X			
	K9K					X
M9R					X	

LAGUNA II	F4P	X	X			
	F4R	X	X			
	F 4 R с наддувом	X				
	F 4 R с наддувом GT/CELSIUM	5W40 или 0W40				
	F5R	X	X			
	F9Q				5W40 или 0W40	
	F 9 Q с противосажевым фильтром					5W30 или 0W30
	G9T				X	
	G 9 T с противосажевым фильтром				X	
	K4M	X	X			
	L7X	X	X			
	M9R				X	
SAFRANE	G8T			X	X	
	J7R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S			X	X	
	L7X	X	X			
	N7Q	X	X			
	N7U	X	X			
	S8U			X	X	
	Z7X	X	X			

VELSATIS	F 4 R с наддувом	X				
	G9T				X	
	G 9 T с противосаживым фильтром				5W40 или 0W40	
	P9X				5W40 или 0W40	
	V4Y	X	X			
ESPACE (I-III)	F3R	X	X			
	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	G8T			X	X	
	G9T				X	
	J6R	X	X			
	J7R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S			X	X	
	L7X	X	X			
	Z7W	X	X			
Z7X	X	X				

ESPACE IV	F4R	X	X			
	F 4 R с наддувом	X				
	F9Q				5W40 или 0W40	
	G9T				5W40 или 0W40	
	P9X				5W40 или 0W40	
	V4Y	X	X			
AVANTIME	F3R	X	X			
	F4R	X	X			
	F 4 R с наддувом	X				
	F9Q				X	
	G8T			X	X	
	G9T				X	
	L7X	X	X			
	Z7X	X	X			

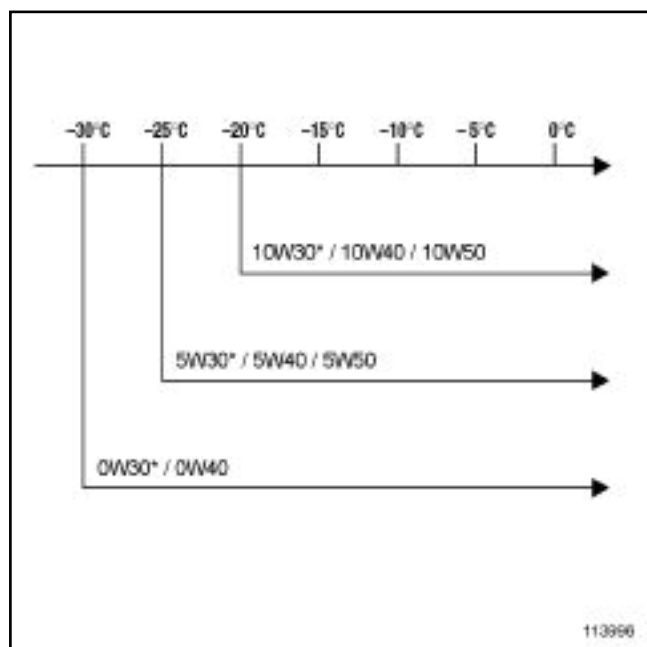
KANGOO	D4D	X	X			
	D4F	X	X			
	D7D	X	X			
	D7F	X	X			
	E7J	X	X			
	F8Q				X	X
	F9Q					X
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K					X
	Электромобиль	5W40 или 0W40				
TRAFIC II	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	G9U				X	
MASTER	F4R	X	X			
	F9Q				X	
	G9T				X	
	G9U				X	
	J5R	X	X			
	J7T	X	X			
	J8S				X	X
	S8U				X	X
	S9U					X
	S9W					X
	ZD3					X

LOGAN	D4D	X	X			
	K4M	X	X			
	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K					X

* Энергосберегающее масло.

а - Бензиновые двигатели:

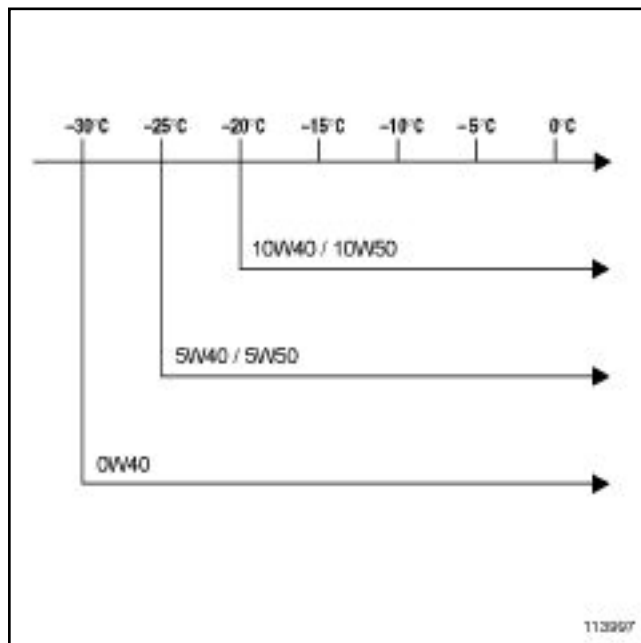
Для определения класса масла см. график ниже:



* Кроме двигателей с наддувом, F7P, F7R, F4R RENAULT SPORT, F4R с наддувом RENAULT SPORT и L7X RENAULT SPORT.

б - Дизельные двигатели:

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



Примечание:

Если масла какого-либо класса нет или больше не выпускается, с м. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

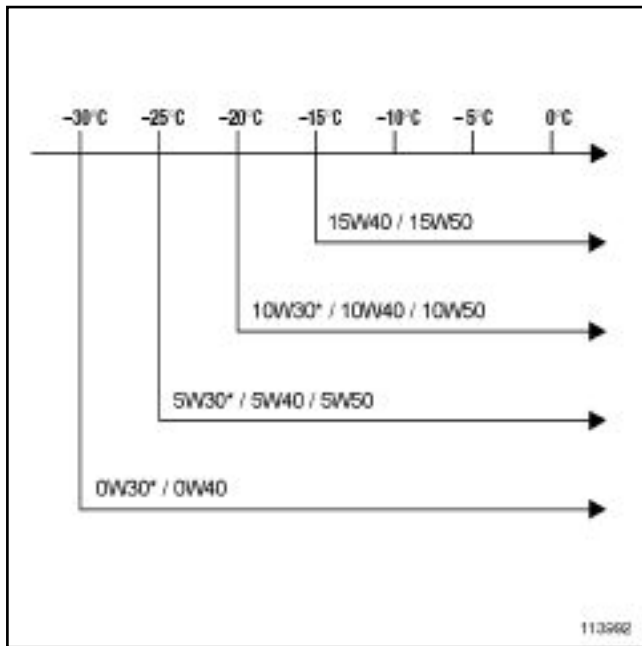
Масла по норме ACEA B1 в никоём случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

2 - Для других стран:

а - Бензиновые двигатели:

RENAULT предписывает применять для долива, а также для замены моторные масла **по нормам ACEA A1*, ACEA A2, ACEA A3, ACEA A5*** или при отсутствии **масла нормы API SJ, API SL или API SM.**

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



113992

* Кроме двигателей с наддувом, F7P, F7R, F4R RENAULT SPORT, F4R с наддувом RENAULT SPORT, и L7X RENAULT SPORT.

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

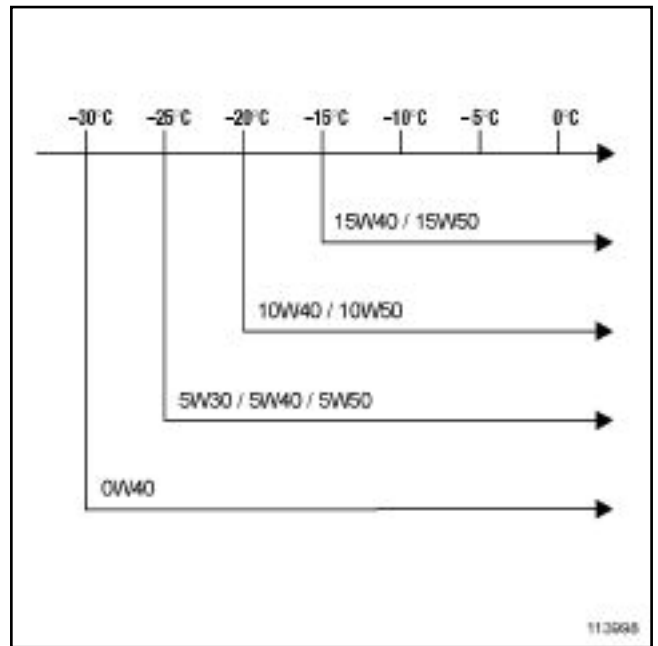
- Для CLIO F4R RENAULT SPORT, CLIO L7X RENAULT SPORT, MEGANE II F4R с наддувом RENAULT SPORT, LAGUNA F4R с наддувом GT/CELSIUM, и электромобиля KANGOO, использовать только масло по ACEA A3 и класс вязкости 5W40 (или класс вязкости 0W40 в соответствии с температурой наружного воздуха).

b - Дизельные двигатели:

RENAULT предписывает применять для долива, а также для замены моторные масла по нормам ACEA B2, ACEA B3, ACEA B4, ACEA C3* или при отсутствии масла по нормам API CF.

* Масла нормы ACEA C3 могут использоваться только в следующих особых случаях.

Для определения класса вязкости масла с м. график ниже:



113998

- ОСОБЫЕ СЛУЧАИ:

- Для LAGUNA II F9Q без противосажевого фильтра и G9T с противосажевым фильтром, ESPACE IV, VELSATIS P9X и G9T с противосажевым фильтром, применяйте только масла нормы B4 и сорта 5W40 (или 0W40 в зависимости от наружной температуры).
- Для MEGANE II F9Q с противосажевым фильтром, SCENIC II F9Q с противосажевым фильтром и LAGUNA II F9Q с противосажевым фильтром, применяйте только масла по нормам ACEA C3 и класса вязкости 5W30 (или класса вязкости 0W30 в зависимости от наружной температуры).

II - ТАБЛИЦА ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТИ МАСЕЛ:

1 - Норма SSMC:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	SSMC G4	ACEA A2
	SSMC G5	ACEA A2
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	SSMC PD2	ACEA B2

Моторное масло: Технические характеристики

2 - Норма ACEA:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	ACEA A1*	ACEA A3 или ACEA A5*
	ACEA A2	ACEA A3
	ACEA A3	-
	ACEA A5*	ACEA A3
ДИЗЕЛЬНЫ Е ДВИГАТЕЛИ	ACEA B1*	ACEA B3 или ACEA B5*
	ACEA B2	ACEA B3
	ACEA B3	ACEA B4
	ACEA B4	-
	ACEA B5*	ACEA B4
	ACEA C3	-

* энергосберегающее масло.

3 - Норма API:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	API SH	API SJ
	API SJ	API SL
	API SL	API SM
	API SM	-
ДИЗЕЛЬНЫ Е ДВИГАТЕЛИ	API CF	-

Моторное масло: Технические характеристики

I - КЛАССЫ МАСЛА ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ ВЫПУСКА ДО 01/01/2001:

Примечание:

Если масла какого-либо класса вязкости нет или больше не выпускается, см. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

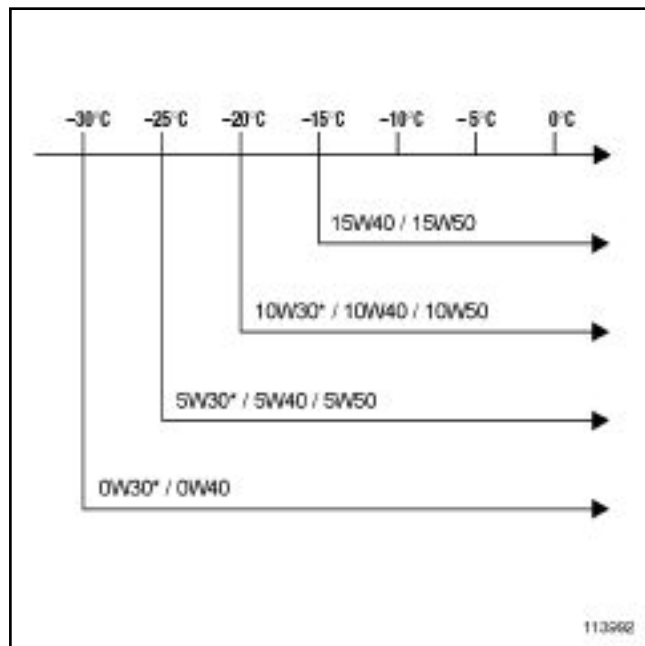
Масла по нормам ACEA B1 в никоём случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

1 - Для Европы:

a - Бензиновые двигатели:

RENAULT предписывает применять для долива, а также для замены моторные масла **по нормам ACEA A2** или **ACEA A1*** (энергосберегающее масло).

Класс вязкости масла применяемого в зависимости от средней наружной температуры:

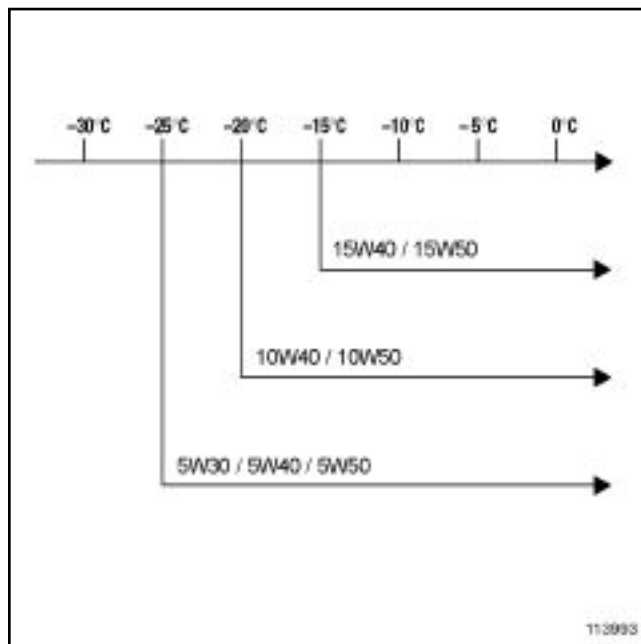


* Кроме двигателей с наддувом, F7P и F7R.

b - Дизельные двигатели:

RENAULT предписывает использовать для долива, а также замены масла **по нормам ACEA B2**.

Класс вязкости масла применяемого в зависимости от средней наружной температуры:



113993

Примечание:

Если масла какого-либо класса вязкости нет или больше не выпускается, см. параграф "Таблица взаимозаменяемости масел".

Примечание:

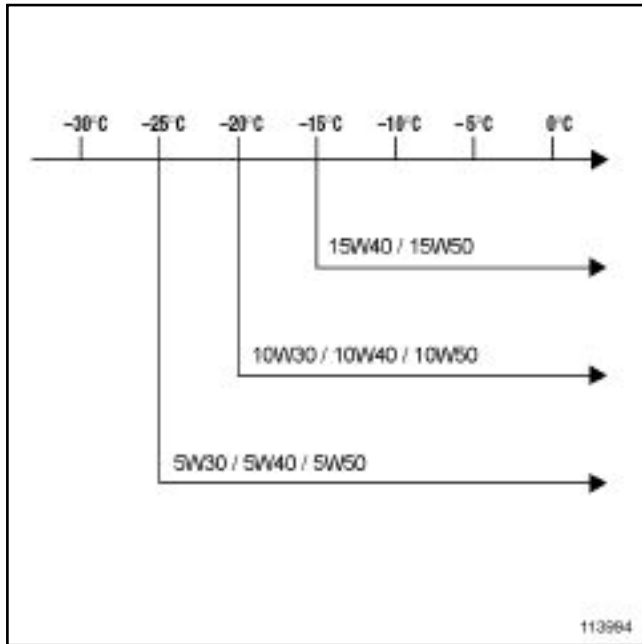
Масла по нормам ACEA B1 в никоём случае нельзя использовать для дизельных двигателей.

2 - Для других стран:

a - Бензиновые двигатели:

RENAULT предписывает использовать для долива, а также замены масла **по нормам API SH** или **API SJ**.

Класс вязкости масла применяемого согласно средней наружной температуры:

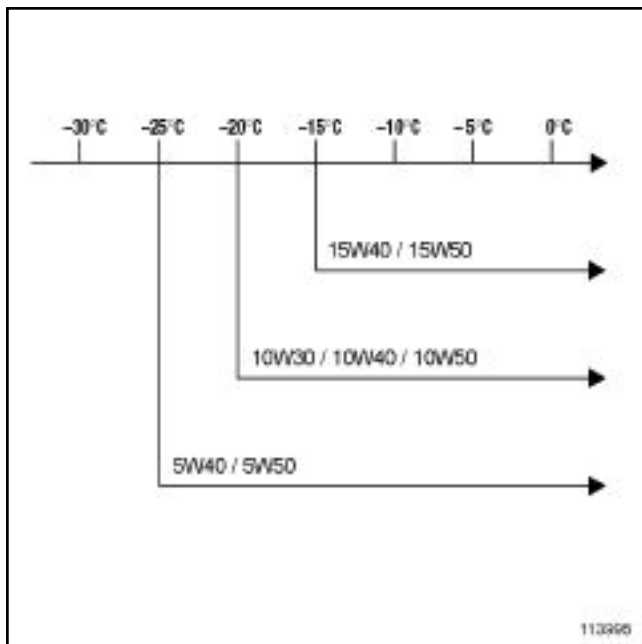


113994

в - Дизельные двигатели:

RENAULT предписывает использовать для долива, а также замены масла **по нормам API CF**.

Класс вязкости масла применяемого в зависимости от средней наружной температуры:



113995

II - ТАБЛИЦА ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТИ МАСЕЛ:

1 - Норма SSMC:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	SSMC G4	ACEA A2
	SSMC G5	ACEA A2
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	SSMC PD2	ACEA A2

2 - Норма ACEA:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	ACEA A1*	ACEA A3 или ACEA A5*
	ACEA A2	ACEA A3
	ACEA A3	-
	ACEA A5*	ACEA A3
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	ACEA B1*	ACEA B3 или ACEA B5*
	ACEA B2	ACEA B3
	ACEA B3	ACEA B4
	ACEA B4	-
	ACEA B5*	ACEA B4
	ACEA C3	-

* энергосберегающее масло.

3 - Норма API:

	Нормы	Минимальное соответствие
Бензиновые двигатели	API SH	API SJ
	API SJ	API SL
	API SL	API SM
	API SM	-
ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ	API CF	-